

KINGDOM OF BELGIUM / KONINKRIJK BELGIE /
ROYAUME DE BELGIQUE / REINO DE BELGICA



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC) /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA) /
AGENCIA FEDERAL PARA LA SEGURIDAD DE LA CADENA ALIMENTARIA (AFSCA)



SANITARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF DAIRY PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION /
GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN ZUIVELPRODUCTEN VOOR HUMANE CONSUMPTIE /
CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE PRODUITS LAITIERS POUR LA CONSOMMATION HUMAINE
CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS LACTEOS PARA CONSUMO HUMANO

Export to / Export naar / Exportation vers :

Part 1 : Details of consignment / Deel 1: Informatie aangaande de zending / Partie 1 : Détails concernant l'envoi / Parte 1 : Detalles del envío			
1.1. Consignor (name, address, country) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Expedidor (nombre, dirección, país) :		1.2. Certificate reference No / Referentienr. certificaat / N° de référence du certificat / N° de referencia del certificado :	
		Cert. nr.:	
		1.3. Central competent authority / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente / Autoridad central competente : FASFC / FAVV / AFSCA / AFSCA	
1.5. Consignee (name, address, country) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Destinatario (nombre, dirección, país) :		1.4. Local competent authority / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente / Autoridad local competente :	
		1.6.	
		1.7. Country of origin / Land van herkomst / Pays de provenance / País de procedencia : BELGIUM / BELGIE / BELGIQUE	
1.8. Country of destination / Land van bestemming / Pays de destination / País de destino : 		ISO Code : 	
1.9. Place of origin (name, address, approval No) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkenningsnr.) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'agrément) / Lugar de procedencia (nombre, dirección, n° de aprobación) :		1.10. Place of destination (name, address) / Plaats van bestemming (naam, adres) / Lieu de destination (nom, adresse) / Lugar de destino (nombre, dirección) :	
1.11. Place of loading (address) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) / Lugar de carga (dirección) :		1.12. Date of departure / Datum van vertrek / Date de départ / Fecha de salida :	
1.13. Means of transport (type and identification) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) / Medios de transporte (tipo y identificación) :		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination / Lugar de entrada al país de destino :	

Cert. Nr. :

1.15. Description of commodity / Omschrijving van de goederen / Description des marchandises / Descripción de la mercancía :	1.16. Commodity code (HS code) / Productcode (GN- code) / Code de merchandise (Code SH) / Código de la mercancía (código SA):
	1.17. Quantity / Hoeveelheid / Quantité / Cantidad :
1.18. Temperature of the products / Temperatuur product / Température du produit / Temperatura de los productos :	1.19. Number of packages / Aantal verpakkingen / Nombre de conditionnements / Número de paquetes :
1.20. Identification of container / Seal No. ⁽¹⁾ / Identificatie container / Zegelnr. ⁽¹⁾ / Identification conteneur / N°. du scellé ⁽¹⁾ / Identificación del contenedor / Número de sello ⁽¹⁾ :	1.21. Type of packaging / Aard van de verpakking / Type de conditionnement / Tipo de embalaje :

1.22. Commodities certified as / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour / Productos certificados para :
Human consumption / Humane consumptie / Consommation humaine / Consumo humano

1.23. Identification of the commodities / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises / Identificación de la mercancía :

Name of the product / Naam van het product / Nom du produit / Denominación del producto :	Type of product / Type product / Type de produit / Tipo de producto :	Species / Diersoort / Espèce / Especie :	Name and approval No of the processing plant / Naam en erkenningsnr. van het verwerkingsbedrijf / Nom et n° d'agrément de l'établissement de transformation / Nombre y número de aprobación de la planta procesadora :	Batch No / Partijnr. / N° de lot / N° de lote :	Total net weight (kg) / Totaal netto gewicht (kg) / Poids net total (kg) / Peso neto total (kg) :	Number of packages / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages / Número de paquetes :	Type of packaging / Aard van de verpakking / Type d'emballage / Tipo de paquete :

Part 2 : Animal health attestation / Deel 2: Verklaring inzake diergezondheid / Partie 2 : Attestation de santé animale / Parte 2 : Atestación zoonosanitaria

I undersigned, official certifying officer, declare that I am aware of the relevant provisions of Delegated Regulation (EU) 2020/687 and Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy products described above meet the following requirements /

Ik ondergetekende, officiële certificerende agent, verklaar dat ik kennis heb van de desbetreffende bepalingen van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/687 en Verordening (EG) nr. 853/2004 en dat de hierboven beschreven zuivelproducten voldoen aan de volgende eisen /

Je soussigné, agent certificateur officiel, déclare avoir connaissance des dispositions applicables du Règlement délégué (UE) 2020/687 et du Règlement (CE) n° 853/2004 et certifie que les produits laitiers décrits ci-dessus satisfont aux exigences suivantes /

El agente certificador oficial abajo firmante declara que conoce las disposiciones pertinentes del Reglamento delegado (UE) 2020/687 y del Reglamento (CE) n° 853/2004, y certifica que los productos lácteos descritos anteriormente cumplen con los siguientes requisitos.

2.1. The dairy products have been obtained from animals placed under the supervision of the official veterinary services /

De zuivelproducten zijn verkregen van dieren die onder toezicht staan van de officiële veterinaire diensten /

Les produits laitiers sont obtenus d'animaux qui sont sous la supervision des autorités vétérinaires officielles /

Los productos lácteos procede de animales que son sujetos a supervisión del servicios veterinarios oficial.

Cert. Nr. :

2.2. The dairy products have been obtained from animals subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and in Delegated Regulation (EU) 2020/687 /

De zuivelproducten zijn verkregen van dieren die worden onderworpen aan regelmatige veterinaire inspecties om na te gaan of zij voldoen aan de veterinaire voorschriften vastgesteld in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en in Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/687 /

Les produits laitiers sont obtenus d'animaux qui sont soumis à des inspections vétérinaires régulières visant à garantir le respect des exigences de police sanitaire définies à l'annexe III, section IX, chapitre I, du Règlement (CE) n° 853/2004 ainsi que dans le Règlement délégué (UE) 2020/687 /

Los productos lácteos proceden de animales que son sometidos periódicamente a controles veterinarios a fin de garantizar que cumplen los requisitos zoosanitarios establecidos en el anexo III, sección IX, capítulo I, del Reglamento (CE) n° 853/2004 y en el Reglamento delegado (UE) 2020/687.

2.3. The dairy products have been obtained from raw milk collected in a country / zone free from foot and mouth disease, rinderpest, Rift Valley fever, lumpy skin disease and contagious bovine pleuropneumonia, OR have been subjected to the appropriate risk mitigation treatment provided for in Delegated Regulation (EU) 2020/687 /

De zuivelproducten zijn verkregen van rauwe melk opgehaald in een land / zone vrij van mond-en-klauwzeer, rinderpest, Riftvalkoorts, nodulaire dermatose en besmettelijke runderperipneumonie, OF werden onderworpen aan de passende risicobeperkende behandeling die voorzien is in Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/687 /

Les produits laitiers sont obtenus à partir de lait cru collecté dans un pays / une zone indemne de fièvre aphteuse, peste bovine, fièvre de la vallée du Rift, dermatose nodulaire contagieuse et péripneumonie contagieuse bovine, OU ont été soumis au traitement d'atténuation des risques approprié prévu par le Règlement délégué (UE) 2020/687 /

Los productos lácteos se obtienen de leche cruda recolectada en un país / zona libre de fiebre aftosa, peste bovina, fiebre del Valle del Rift, dermatosis nodular contagiosa y peripneumonía contagiosa bovina, O han sido sometidos a un tratamiento de reducción del riesgo adecuado previsto por el Reglamento delegado (UE) 2020/687.

Part 3 : Public health attestation / Deel 3: Verklaring inzake volksgezondheid / Partie 3 : Attestation de santé publique / Parte 3 : Atestación sanitaria

I undersigned, official certifying officer, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, Regulation (EU) 2017/625 on official controls and its Implementing Regulation (EU) 2019/627, and hereby certify that the dairy products described above were produced in accordance with those provisions, and in particular that they meet the following requirements /

Ik, ondergetekende, officiële certificerende agent, verklaar dat ik kennis heb van de desbetreffende bepalingen van de Verordeningen (EG) nr. 178/2002, 852/2004, 853/2004, Verordening (EU) nr. 2017/625 inzake officiële controles en haar bijhorende Uitvoeringsverordening (EU) nr. 2019/627, en dat de hierboven beschreven zuivelproducten overeenkomstig deze voorschriften geproduceerd zijn en met name dat ze voldoen aan de volgende eisen /

Je soussigné, agent certificateur officiel, déclare avoir connaissance des dispositions applicables des Règlements (CE) n° 178/2002, (CE) n° 852/2004, (CE) n° 853/2004, du Règlement (UE) 2017/625 sur les contrôles officiels et de son Règlement d'exécution (UE) 2019/627 et certifie que les produits laitiers décrits ci-dessus ont été produits conformément à ces dispositions, et en particulier qu'ils satisfont aux exigences suivantes /

El agente certificador oficial abajo firmante declara que conoce las disposiciones pertinentes de los Reglamentos (CE) n° 178/2002, (CE) n° 852/2004, (CE) n° 853/2004, del Reglamento de controles oficiales (UE) 2017/625 y de su reglamento de ejecución (UE) 2019/627, y certifica que el producto lácteo descrito previamente ha sido producido conforme a los requisitos de dichos actos y, especialmente que cumplen con los siguientes requisitos.

3.1. The products / De producten / Les produits / Los productos:

3.1.1. Are raw milk products and are derived from raw milk originating from farms free from bovine tuberculosis and bovine brucellosis, OR /

⁽²⁾ Zijn rauwemelkse producten en zijn afgeleid van rauwe melk afkomstig uit bedrijven vrij van bovine tuberculose en bovine brucellose, OF /

Sont des produits au lait cru et sont dérivés de lait cru provenant d'exploitations indemnes de tuberculose bovine et de brucellose bovine, OU /

Son productos lácteos crudos y se obtienen a partir de leche cruda de explotaciones libres de tuberculosis bovina y brucelosis bovina, O ;

3.1.2. Have at least undergone or have been produced from raw milk which has been at least submitted to a pasteurization treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process at 72°C for 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment /

⁽²⁾ Hebben minstens een pasteurisatiebehandeling ondergaan of zijn geproduceerd uit rauwe melk die minstens een pasteurisatiebehandeling heeft ondergaan met één warmtebehandeling waarvan het verhittingseffect ten minste gelijk is aan dat van een pasteurisatie bij een temperatuur van ten minste 72 °C gedurende 15 seconden en die, indien van toepassing, voldoende is om te zorgen voor een negatieve reactie op een alkalische fosfatasetest die onmiddellijk na de warmtebehandeling wordt uitgevoerd /

Ont au moins subi ou ont été produit à partir de lait cru ayant au moins subi une pasteurisation impliquant un traitement unique par la chaleur dont l'effet thermique est au moins équivalent à celui d'un processus de pasteurisation consistant à maintenir une température d'au moins 72 °C pendant 15 secondes et qui, le cas échéant, est suffisant pour garantir une réaction négative au test de la phosphatase alcaline, réalisé immédiatement après le traitement thermique /

Han sido al menos sometidos o han sido elaborados a partir de leche cruda que al menos ha sido sometida a un tratamiento por pasteurización de la leche cruda consistente en un tratamiento térmico simple con un efecto térmico que sea al menos equivalente al que se obtendría mediante un proceso de pasteurización a una temperatura de 72 °C durante quince segundos, o, en su caso, que sea suficiente para provocar una reacción negativa a una prueba de fosfatasa alcalina realizada inmediatamente después de aplicarse tal tratamiento.

3.2. The products have been manufactured from raw milk /

De producten zijn vervaardigd uit rauwe melk /

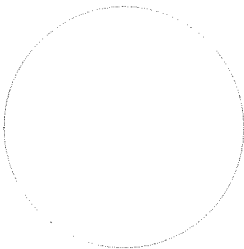
Les produits ont été fabriqués avec du lait cru /

Los productos han sido elaborados a base de leche cruda :

Cert. Nr. :

- 3.2.1. Which comes from holdings registered in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with Regulation (EU) 2017/625 on official controls and its Implementing Regulation (EU) 2019/627 /**
Die afkomstig is van bedrijven die geregistreerd zijn overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 en worden gecontroleerd overeenkomstig Verordening (EU) nr. 2017/625 inzake officiële controles en haar bijhorende Uitvoeringsverordening (EU) nr. 2019/627 /
Qui provient d'exploitations enregistrées conformément au Règlement (CE) n° 852/2004 et contrôlées conformément aux dispositions du Règlement (UE) 2017/625 sur les contrôles officiels et de son Règlement d'exécution (UE) 2019/627 /
Que procede de explotaciones registradas de conformidad con el Reglamento (CE) n° 852/2004 y controladas conforme a las disposiciones del Reglamento de controles oficiales (UE) 2017/625 y su reglamento de ejecución (UE) 2019/627;
- 3.2.2. Which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Die is geproduceerd, opgehaald, gekoeld, opgeslagen en vervoerd overeenkomstig de in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 vastgestelde hygiënevoorschriften /
Qui a été produit, collecté, refroidi, entreposé et transporté dans le respect des conditions d'hygiène fixées à l'annexe III, section IX, chapitre I, du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Que ha sido producida, recogida, refrigerada, almacenada y transportada conforme a las condiciones de higiene establecidas en el anexo III, sección IX, capítulo I, del Reglamento (CE) n° 853/2004;
- 3.2.3. Which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Die voldoet aan de criteria voor het kiemgetal en het aantal somatische cellen, vastgesteld in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qui respecte les critères relatifs à la teneur en germes et en cellules somatiques fixés à l'annexe III, section IX, chapitre I, du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Que cumple los criterios sobre el contenido de gérmenes y de células somáticas establecidos en el anexo III, sección IX, capítulo I, del Reglamento (CE) n° 853/2004;
- 3.2.4. Which complies with the guarantees on the residue status of raw milk provided by the monitoring plans for the detection of residues or substances implemented in accordance with the applicable European legislation /**
Die voldoet aan de garanties inzake de residustatus van rauwe melk, geleverd door de monitoringplannen voor de opsporing van residuen en stoffen die uitgevoerd worden overeenkomstig de van toepassing zijnde Europese Regelgeving /
Qui respecte les garanties sur l'état du lait cru en ce qui concerne les résidus, prévues par les plans de surveillance pour la recherche des résidus ou des substances implémentés conformément à la législation européenne d'application /
Que reúne las garantías en materia de residuos en leche cruda establecidas por los planes de vigilancia y detección de residuos o sustancias implementados de conformidad con la legislación europea aplicable;
- 3.2.5. Which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter 1, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010 /**
Die overeenkomstig de tests met betrekking tot residuen van antibacteriële geneesmiddelen, die door de exploitant van het levensmiddelenbedrijf overeenkomstig de voorschriften van bijlage III, sectie IX, hoofdstuk 1, deel III, punt 4, bij verordening (EG) nr. 853/2004 zijn uitgevoerd, voldoet aan de maximumresidugehalten voor residuen van antibacteriële geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, als vastgesteld in de bijlage bij verordening (EU) nr. 37/2010 /
Qui, conformément aux contrôles sur les résidus de substances antibactériennes effectués par l'exploitant du secteur alimentaire conformément aux exigences de l'annexe III, section IX, chapitre I, partie III, point 4, du Règlement (CE) n° 853/2004, respecte les limites maximales de résidus applicables aux résidus de médicaments vétérinaires antibactériens fixées dans l'annexe du règlement (UE) n° 37/2010 /
Que, según las pruebas de residuos de medicamentos antibacterianos realizadas por el operador de empresa alimentaria de conformidad con los requisitos del anexo III, sección IX, capítulo I, parte III, punto 4, del Reglamento (CE) n° 853/2004, se ajusta a los límites máximos de residuos de medicamentos veterinarios antimicrobianos establecidos en el anexo del Reglamento (UE) n° 37/2010;
- 3.2.6. Which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006 /**
Die is geproduceerd onder omstandigheden die de naleving van de maximumresidugehalten voor bestrijdingsmiddelen, als vastgesteld in verordening (EG) nr. 396/2005, en de maximumgehalten voor verontreinigingen, als vastgesteld in verordening (EG) nr. 1881/2006, garanderen /
Qui a été produit dans des conditions garantissant la conformité avec les limites maximales applicables aux résidus de pesticides fixées dans le règlement (CE) n° 396/2005, et avec les teneurs maximales applicables aux contaminants, fixées dans le règlement (CE) n° 1881/2006 /
Que se ha fabricado en condiciones que garantizan el respeto de los niveles máximos de residuos de plaguicidas establecidos en el Reglamento (CE) n° 396/2005, y de los niveles máximos de contaminantes establecidos en el Reglamento (CE) n° 1881/2006.
- 3.3. The products originate from an establishment implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 /**
De producten zijn afkomstig van een inrichting die overeenkomstig verordening (EG) nr. 852/2004 een op de HACCP- beginselen gebaseerd programma toepast /
Les produits proviennent d'un établissement appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, conformément au règlement (CE) n° 852/2004 /
Los productos procede de un establecimiento que aplica un programa basado en los principios de APPCC, de conformidad con el Reglamento (CE) n° 852/2004.
- 3.4. The products have been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with the relevant hygiene conditions laid down in Annex II to Regulation (EC) No 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
De producten zijn verwerkt, opgeslagen, van een onmiddellijke eindverpakking voorzien en vervoerd overeenkomstig de desbetreffende hygiënevoorschriften, vastgesteld in bijlage II bij verordening (EG) nr. 852/2004 en hoofdstuk II van sectie IX van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Les produits ont été transformés, entreposés, conditionnés, emballés et transportés conformément aux dispositions d'hygiène pertinentes de l'annexe II du Règlement (CE) n° 852/2004 et de l'annexe III, section IX, chapitre II, du Règlement (CE) n° 853/2004 /

Cert. Nr. :

Los productos han sido procesados, almacenados, envasados, embalados y transportados conforme a las condiciones de higiene pertinentes establecidas en el anexo II del Reglamento (CE) nº 853/2004 y el anexo III, sección IX, capítulo II, del Reglamento (CE) nº 853/2004. 3.5. The products meet the relevant criteria laid down in Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant microbiological criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs / De producten voldoen aan de desbetreffende criteria van hoofdstuk II van sectie IX van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en de desbetreffende microbiologische criteria van verordening (EG) nr. 2073/2005 van de Commissie inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen / Les produits remplissent les critères applicables définis à l'Annexe III, Section IX, Chapitre II, du Règlement (CE) nº 853/2004 ainsi que les critères microbiologiques pertinents définis dans le Règlement (CE) nº 2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires / Los productos cumplen los criterios pertinentes del anexo III, sección IX, capítulo II, del Reglamento (CE) nº 853/2004 y los criterios microbiológicos pertinentes del Reglamento (CE) nº 2073/2005 relativo a los criterios microbiológicos aplicables a los productos alimenticios. 3.6. The guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans implemented in accordance with the applicable European legislation, are fulfilled / De garanties met betrekking tot levende dieren en producten daarvan, die worden geboden door de residuplannen uitgevoerd overeenkomstig de van toepassing zijnde Europese regelgeving, zijn vervuld / Les garanties couvrant les animaux vivants et les produits issus de ces animaux, prévues par les plans relatifs aux résidus implémentés conformément à la législation européenne d'application, sont réunies / Se cumplen las garantías relativas a animales vivos y sus productos que ofrecen los planes de residuos implementados de conformidad con la legislación europea aplicable.	
Additional guarantees / Aanvullende garanties / Garanties supplémentaires / Salvaguardias adicionales : 1. Manufacturing period of the product : 2. The manufacturing plant is approved by the competent authority. 3. The product was not contaminated by pathogens of animal contagious disease in raw material, during manufacturing, processing, transportation and storage.	
Number of annexes: (..... pages)	
Done at / Gedaan te / Fait à / Hecho en :	Date / Datum / Date / Fecha :
Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel / Sello oficial : 	Signature of the official certifying officer / Handtekening van de officiële certifierende agent / Signature de l'agent certificateur officiel / Firma del certificador oficial : Name (in blockletters) of the official certifying officer / Naam (in drukletters) van de officiële certifierende agent / Nom (en lettres majuscules) de l'agent certificateur officiel / Nombre (en mayúsculas) del certificador oficial :
(1) Complete when applicable / Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent / Completar si es relevante (2) Keep as appropriate / Schrappen wat niet van toepassing is / Biffer les mentions inutiles / Tache las entradas innecesarias	

Additional information by the exporter. The certifying organization is not responsible for the information mentioned in this box / Bijkomende informatie van de uitvoerder. De certifierende organisatie is niet verantwoordelijk voor de informatie vermeld in dit vak / Information additionnelle de l'exportateur. L'organisation de certification n'est pas responsable de l'information mentionnée dans cette case / Información adicional del exportador. La organización para la certificación no es responsable de la información en esta casilla :

